



W.K. KELLOGG FOUNDATION
FROM VISION TO INNOVATIVE IMPACT

EXPERIÊNCIAS EM INOVAÇÃO SOCIAL Ciclo 2004-2005

PROJETO FINALISTA

Saúde e Educação entre os Índios Hupdäh - Brasil

Resumo:

Este projeto é instrumentado pela Associação Saúde Sem Limites, uma organização não-governamental brasileira fundada em 1994 cujo objetivo é forjar alianças com as comunidades organizadas situadas em lugares de difícil acesso, carentes de assistência à saúde ou que sofrem qualquer tipo de discriminação social, com vistas a facilitar o estabelecimento de sistemas de saúde eficientes e democráticos.

O projeto Saúde e Educação entre o Povo Hupdäh funciona a partir da perspectiva de que esse povo autóctone se encontra socialmente excluído. Os promotores desta proposta consideram que tal situação restringe o potencial desse povo e diminui suas possibilidades de desenvolvimento, bem como que as limitações apontadas são mais visíveis nas áreas de saúde e educação.

Embora os organismos oficiais proporcionem apoio sob a forma de assistência sanitária, as ações de promoção e prevenção não atendem aos objetivos visados, pelo fato principalmente de que a maioria dos agentes de saúde não domina a língua *hup* e os integrantes do povo Hupdäh não dominam o idioma português. Por essa razão, não há nem um intercâmbio permanente, nem a participação ativa da comunidade nas diversas campanhas realizadas, e tampouco se respeita o direito a uma educação estruturada segundo a cosmovisão indígena.

O projeto estabelece um modelo de atenção à saúde e à educação que incorpora aspectos tais como a elaboração de um alfabeto para essa língua indígena, o ensino da leitura e da escrita e a formação de agentes indígenas de saúde aptos a prestar uma assistência básica no caso de enfermidades que a medicina ancestral de seu povo desconhece:

- Acompanhamento e capacitação de toda a equipe de trabalho para facilitar a assistência sanitária nas comunidades Hupdäh.
- Capacitação dos agentes indígenas de saúde.
- Incentivo à participação da população nos conselhos de saúde e educação.
- Elaboração de materiais didáticos e de um dicionário hup-português.
- Realização de *workshops* de participação e de discussão sobre temas culturais, valores e alternativas econômicas para a comunidade.

A tarefa de maior destaque constou da concepção de um alfabeto *hup* mediante um estudo lingüístico levado a efeito entre os anos de 2001 e 2004, havendo-se posteriormente organizado *workshops* para a adoção da grafia e a capacitação na escrita.

O projeto gira em torno da problemática desse povo e da participação da própria comunidade na busca de soluções. Destaca-se o apoio permanente em todos os aspectos técnico-políticos e nas alianças estratégicas que deram lugar à criação de processos locais. Outro ponto importante foi a experiência que a Associação Saúde Sem Limites acumulou no desenvolvimento de projetos sanitários na região do Alto Rio Negro, bem como a obtenção de recursos de um organismo de cooperação internacional para a execução do projeto.

Participam:

Saúde Sem Limites (SSL) – no nível local, Federação das Organizações Indígenas do Rio Negro (FOIRN), Associação dos Profissionais Indígenas de Saúde Pankararu (APROISP), Associação de Seringueiros e Agricultores da Reserva Extrativista do Alto Juruá (ASAREAJ).

Apóiam:

Novib (Holanda), Etnollano (Colômbia), Manos Unidas (Espanha), Pfizer Foundation (Estados Unidos e Brasil), Editora Macmillan (Brasil) e Tam Viagens (Brasil).

Mais informações poderão ser solicitadas a:

Patrícia de Lima Torres Coordenadora Regional / Região do Alto Rio Negro E-mail: sslimt@poranganet.com.br Tel: (5597) 471 1151	Marina Machado Coordenadora Executiva E-mail: sslim@uol.com.br Tel: (5511) 5539 – 2968 / (11) 5539 – 3803 São Gabriel da Cachoeira, Estado do Amazonas, Brasil
--	---

Outros links de interesse:

- **Página web do concurso “Experiencias en innovación social”**

<http://www.eclac.cl/id.asp?id=24144>

- Áudio da apresentação do projeto na Feira da Inovação (10 e 11 de novembro de 2005) – Português

<http://www.eclac.cl/noticias/paginas/8/23248/aSaudeeEducacaoentreosIndiosHupdah.wma>